

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 393/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1981

περί της παραδόσεως του μαλακού σίτου στη δημοκρατία του Πακιστάν βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ.

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 28,τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,τόν κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73<sup>(5)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τή γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Έκτιμώντας:

ότι, στις 28 Μαΐου 1980, το Συμβούλιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέφρασε την πρόθεσή του να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μίας κοινοτικής δραστηριότητας, 50 000 τόνους μαλακού σίτου στη Δημοκρατία του Πακιστάν βάσει του προγράμματός του περί επισιτιστικής βοήθειας για το 1980·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ή εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας<sup>(6)</sup>· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να προμηθευτούν καθώς και οι όροι παραδόσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο Γαλλικός Όργανισμός Παρεμβάσεως είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφαίνονται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 16 Φεβρουαρίου 1981.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 291 της 19. 11. 1979, σ. 17.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Πρόγραμμα: 1980
  2. Δικαιούχος: Δημοκρατία του Πακιστάν
  3. Τόπος ή χώρα προορισμού: Δημοκρατία του Πακιστάν
  4. Προϊόν προς διακίνηση: Μαλακός σίτος
  5. Συνολική ποσότητα: 50 000 τόνοι
  6. Άριθμός παρτίδων: 4
  7. Όργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:  
ONIC: Office National Interprofessionnel des Céréales, 21, avenue Bosquet, Paris 7ème. Téléx 270807
  8. Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος: Παρέμβαση
  9. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:  
Ο μαλακός σίτος πρέπει να είναι υγιεινής, καλής και εμπορεύσιμης ποιότητας και να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στον ποιοτικό τύπο για τον οποίο καθορίζεται η τιμή αναφοράς (ύγρασία: κατ' ανώτατο όριο 15%)
  10. Συσκευασία: Χύμα
  11. Λιμένας φορτώσεως: Κοινοτικός λιμένας
  12. Στάδιο παραδόσεως: FOB
  13. Λιμένας εκφορτώσεως: —
  14. Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμηθείας: Διαγωνισμός
  15. Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: Στις 27 Φεβρουαρίου 1981, την 12η ώρα
  16. Περίοδος φορτώσεως: Από 1ης έως 15ης Απριλίου 1981
  17. Ποσό της ασφάλειας: 6 ENM/τόνο
-

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II — ANNEX II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Numéro du lot Nummer der Partie Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot Αριθμός παρτίδων	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment Λιμένας φορτώσεως	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob Τόνοι fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepouhouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store Όνομα και διεύθυνση έναποθηκευτού	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored Τόπος αποθηκείσεως
1	Port de la Communauté	12 500	Union du Cher	Bourges
2	Hafen der Gemeinschaft	2 500	Union du Loir-et-Cher	Tours
	Porto della Comunità	2500	Ets Bodet	Tours
	Haven van de Gemeenschap	500	SCA de la Tourangelle	Tours
	Community port	10 000	Union agricole ardennaise	Acy-la-Romance
	Fælleskabshavn	7 500	SCA de la Brie-Est	La Ferté-sous-Jouarre
3	Κοινοτικός λιμένας	5 000	SCA Compiègne-Clairoix	Clairoix
4		5 000	SCA Réveil agricole de Picardie	Cléry-sur-Somme